



9月29日、田子内総領事夫妻は、メダン市郊外デリトゥアにある日本人墓地にて行われた秋の彼岸供養に参加し、当地で亡くなられた日本人の方々に対して慰霊を行いました。今回の彼岸供養には、メダン日本人会、福祉友の会の皆さん約50名が参列し、日本人墓地の後、全員でメダン英雄墓地に移動して、インドネシアの独立戦争に参加した元日本兵の方々のお墓にも花を手向けました。最後は、総領事公邸に集まって、おはぎなどを食しながら懇談しました。

Pada tanggal 29 September, Konsul Jenderal Dr. Takonai bersama Madam Konjen berpartisipasi dalam upacara ziarah musim gugur yang diadakan di kuburan Jepang Deli Tua, di pinggiran kota Medan untuk mengenang orang Jepang yang meninggal di sini sejak zaman dulu. Acara ini dihadiri sekitar 50 orang, dari anggota Medan Japan Club dan Yayasan Warga Persahabatan. Setelah upacara ini, semua peserta turut ikut ke Makam Pahlawan Medan dan meletakkan bunga di makam mantan tentara Jepang yang berjuang untuk Kemerdekaan Indonesia. Terakhir, para peserta berkumpul di kediaman resmi Konsul Jenderal dan bersilaturahmi sambil mencicipi ohagi (kue beras).